

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

29 NOVEMBRE 1990

### PROJET DE LOI

**portant réforme de certaines  
entreprises publiques  
économiques**

### AMENDEMENTS

N° 167 DE M. SIMONS  
(en ordre principal)

Art. 22

**Au § 1<sup>er</sup>, insérer un 5°bis, libellé comme suit :**  
« 5°bis membre d'un conseil communal ».

N° 168 DE M. SIMONS  
(en ordre subsidiaire)

Art. 22

**Au § 1<sup>er</sup>, insérer un 5°bis, libellé comme suit :**  
« 5°bis membre d'un Collège des Bourgmestre et  
Echevins ».

### JUSTIFICATION

Les projets des EPA (surtout la SNCB et la RVA) peuvent avoir des implications sur les compétences communales. Il faut donc éviter que certains administrateurs soient juges et parties.

Voir :

- 1287 - 89 / 90 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 4 et 5 : Amendements.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

29 NOVEMBER 1990

### WETSONTWERP

**betreffende de hervorming van  
sommige economische  
overheidsbedrijven**

### AMENDEMENTEN

N° 167 VAN DE HEER SIMONS  
(in hoofdorde)

Art. 22

**In § 1, een 5°bis invoegen, luidend als volgt :**  
« 5°bis gemeenteraadslid ».

N° 168 VAN DE HEER SIMONS  
(in bijkomende orde)

Art. 22

**In § 1, een 5°bis invoegen, luidend als volgt :**  
« 5°bis lid van een college van burgemeester en  
schepenen ».

### VERANTWOORDING

De plannen van de AOB's (vooral de NMBS en de RLW) kunnen een weerslag hebben op de gemeentelijke bevoegdheden. Daarom moet worden vermeden dat sommige bestuurders tegelijk rechter en partij zijn.

Zie :

- 1287 - 89 / 90 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Advies van de Raad van State.
- N° 4 en 5 : Amendementen.

N° 169 DE M. SIMONS

Art. 26

**Au deuxième alinéa, remplacer les mots** « Les éléments du plan d'entreprise qui concernent l'exécution des tâches de service public sont communiqués pour information à la commission paritaire auprès de l'entreprise publique autonome. » **par les mots** « *Le plan d'entreprise est communiqué pour information à la commission paritaire auprès de l'entreprise publique autonome.* »

JUSTIFICATION

Les informations apportées aux commissions paritaires doivent concerner toutes les activités des entreprises publiques autonomes.

N° 170 DE M. SIMONS

Art. 26

**Compléter cet article par un troisième alinéa, libellé comme suit :**

« *Le plan d'entreprise de la SNCB est transmis pour information aux Exécutifs régionaux en vue de veiller à la coordination des politiques de transport menées par les Régions et par la SNCB.* »

JUSTIFICATION

Il faut mettre en place les conditions d'information permettant une coordination des politiques de déplacement.

N° 171 DE M. SIMONS

Art. 64

**Au § 2, à la 3<sup>e</sup> ligne, entre les mots** « comité consultatif » **et les mots** « modifier la restriction », **insérer les mots** « *et de la Commission Infrastructure de la Chambre des Représentants et du Sénat.* »

JUSTIFICATION

Cet amendement permet de garantir qu'effectivement toutes les parties intéressées soient consultées, y compris les Parlementaires.

N° 169 VAN DE HEER SIMONS

Art. 26

**In het tweede lid, de volzin** « De onderdelen van het plan die de uitvoering van de taken van openbare dienst betreffen, worden ter informatie medegedeeld aan het paritair comité bij het autonoom overheidsbedrijf. » **vervangen door de volzin** « *Het bedrijfsplan wordt ter informatie meegedeeld aan het paritair comité bij het autonome overheidsbedrijf.* »

VERANTWOORDING

De inlichtingen die aan de paritaire comités worden verschaft moeten betrekking hebben op alle activiteiten van de autonome overheidsbedrijven.

N° 170 VAN DE HEER SIMONS

Art. 26

**Dit artikel aanvullen met een derde lid, luidend als volgt :**

« *Het bedrijfsplan van de NMBS wordt ter informatie aan de Gewestexecutieven bezorgd ten einde erop toe te zien dat de respectieve vervoersbeleidskeuzes van de Gewesten en de NMBS worden gecoördineerd.* »

VERANTWOORDING

Er behoren duidelijke voorwaarden inzake informatieverstrekking te worden geschapen zodat de onderdelen van het vervoersbeleid op elkaar kunnen worden afgestemd.

N° 171 VAN DE HEER SIMONS

Art. 64

**Op de derde regel van de tweede paragraaf, tussen de woorden** « raadgevend comité » **en de woorden** « , de beperking of de uitsluiting », **de woorden** « *en de Commissies voor de Infrastructuur van Kamer en Senaat* » **toevoegen.**

VERANTWOORDING

Dit amendement garandeert dat alle betrokken partijen, de Parlementsleden inbegrepen, daadwerkelijk worden geraadpleegd.

## N° 172 DE M. SIMONS

## Art. 138

**Compléter cet article par ce qui suit :**

*« Ce rapport est transmis, pour information, aux Chambres législatives ».*

## JUSTIFICATION

Il s'agit d'informer au mieux les parlementaires.

## N° 173 DE M. SIMONS

## Art. 140

**Insérer un 1°bis libellé comme suit :**

*« 1°bis L'exploitation de services postaux en vue d'assurer la distribution des journaux et des publications d'information afin de garantir concrètement la liberté de la presse. »*

## JUSTIFICATION

Il convient de souligner et de garantir un rôle important de la poste : mettre à disposition des éditeurs de journaux et de publications d'information des tarifs préférentiels visant à assurer concrètement et économiquement la liberté de la presse.

## N° 174 DE M. SIMONS

## Art. 143

**Compléter cet article par un § 4 libellé comme suit :**

*« § 4. Le Roi peut obliger LA POSTE à assurer la distribution des journaux et des périodiques d'information à un tarif réduit. »*

## JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 173 à l'article 140.

## N° 175 DE M. SIMONS

## Art. 156

**Insérer un 1°bis libellé comme suit :**

*« 1°bis Le transport transfrontalier de voyageurs assuré par les trains du service ordinaire; ».*

## N° 172 VAN DE HEER SIMONS

## Art. 138

**Dit artikel aanvullen met wat volgt :**

*« Dat verslag wordt ter informatie aan de Wetgevende Kamers gestuurd ».*

## VERANTWOORDING

De parlementsleden moeten zo goed mogelijk worden ingelicht.

## N° 173 VAN DE HEER SIMONS

## Art. 140

**Een 1°bis invoegen, luidend als volgt :**

*« 1°bis De exploitatie van postdiensten teneinde in de bezorging van dag- en informatiebladen te voorzien, zodat de persvrijheid daadwerkelijk wordt gewaarborgd. »*

## VERANTWOORDING

Een belangrijke taak van de post moet onderstreept en gewaarborgd worden door aan de uitgevers van dag- en informatiebladen voorkeurtarieven toe te kennen om aldus de persvrijheid daadwerkelijk in stand te houden.

## N° 174 VAN DE HEER SIMONS

## Art. 143

**Dit artikel aanvullen met een § 4, luidend als volgt :**

*« § 4. De Koning kan DE POST verplichten tegen een lager tarief voor de verdeling van dag- en informatiebladen te zorgen. »*

## VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij amendement nr. 173 op artikel 140.

## N° 175 VAN DE HEER SIMONS

## Art. 156

**Een 1°bis invoegen, dat luidt als volgt :**

*« 1°bis Het grensoverschrijdend vervoer van reizigers met treinen van de gewone dienst; ».*

#### JUSTIFICATION

L'exposé général du budget 1991 de la Région wallonne souligne l'importance des lignes transfrontalières. Il s'agit dans ce document de poursuivre et de développer « des initiatives prises depuis 1989 et pour lesquelles on constate une demande croissante. » (document C.R.W. 4-III-90-91, p. 37).

N° 176 DE M. SIMONS

Art. 171

**Compléter le 1° par un deuxième alinéa libellé comme suit :**

« *Toute nouvelle construction, tout nouvel aménagement et toute nouvelle exploitation importante devra faire l'objet d'une étude d'impact sur l'environnement de la Région flamande et de la Région de Bruxelles-capitale.* »

#### JUSTIFICATION

Les perturbations actuelles sur l'environnement aux alentours de l'aéroport de Bruxelles-national sont importantes en Région flamande et en Région Bruxelloise. Il convient, si de nouvelles initiatives sont prises, de vérifier, par une étude d'impact dans chacune des régions (sur base de leurs législations propres), les conséquences des travaux et des exploitations nouvelles.

Soulignons que si l'impact de travaux est limité à la Région flamande (une étude d'impact devrait alors se limiter dans cette région), l'impact de l'exploitation est aussi important en Région Bruxelloise (des études d'impact devraient alors être organisées dans les deux régions).

H. SIMONS

N° 177 DE MM. DRAPS, KNOOPS ET DE CROO

Art. 83

**Supprimer cet article.**

#### JUSTIFICATION

Le livre vert de la Commission des Communautés européennes (Com (87) 290 déf.) souligne que la fourniture exclusive de services se justifie dans la mesure où celle-ci vise à sauvegarder la viabilité financière des entreprises publiques de télécommunication.

Et pour ce faire, il semble que seule la téléphonie vocale doit être comprise comme service réservé.

La Commission considère que le maintien ou l'extension de la fourniture exclusive à d'autres services entraînerait

#### VERANTWOORDING

In de algemene toelichting bij de begroting van het Waalse Gewest voor 1991 wordt het belang van de grensoverschrijdende lijnen onderstreept. Het gaat in dat stuk om de voortzetting en uitbreiding van sedert 1989 genomen initiatieven waarvoor de vraag toeneemt (Stuk Waalse Gewestraad 4-III-90-91, blz. 37).

N° 176 VAN DE HEER SIMONS

Art. 171

**Het 1° aanvullen met een tweede lid dat luidt als volgt :**

« *Voor elk nieuw bouwwerk, elke nieuwe inrichting en aanzienlijke nieuwe exploitatie is een milieu-effectrapportering aan het Vlaamse en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest vereist.* »

#### VERANTWOORDING

Het Vlaamse en het Brusselse Gewest hebben in de omgeving van de nationale luchthaven van Zaventem momenteel met ernstige milieuhinder af te rekenen. Als er nieuwe initiatieven worden ontwikkeld, past het met een milieu-effectonderzoek de weerslag van de werkzaamheden en de nieuwe exploitaties in elk van beide Gewesten (op grond van hun eigen wetgeving) na te gaan.

Blijft de weerslag van de werkzaamheden tot het Vlaamse Gewest beperkt, dan zou het effectonderzoek tot dat Gewest beperkt moeten blijven; als de gevolgen van de exploitatie ook in het Brusselse Gewest aanzienlijk zijn, dan zou het milieu-effectonderzoek in beide Gewesten dienen te gebeuren.

N° 177 VAN DE HEREN DRAPS, KNOOPS EN DE CROO

Art. 83

**Dit artikel weglaten.**

#### VERANTWOORDING

Het Groenboek van de Commissie van de Europese Gemeenschappen (Com (87) 290 def.) wijst erop dat de exclusieve levering van diensten gewettigd is als daarmee de financiële leefbaarheid van de overheidsondernemingen in de telecommunicatiesector wordt behoud.

Daartoe zou alleen de spreektelefoon als gereserveerde dienst dienen te worden beschouwd.

De Commissie is van mening dat het behoud of de uitbreiding van die exclusieve levering tot andere diensten

pour les utilisateurs d'autres restrictions qui seraient de plus en plus difficilement contrôlables.

W. DRAPS  
E. KNOOPS  
H. DE CROO

N° 178 DE MM. DE CROO ET KNOOPS  
(Sous-amendement à l'amendement n° 70 du Gouvernement, Doc. n° 1287/2)

Art. 85

- 1) **Remplacer les mots** « liaisons fixes » **par les mots** « lignes louées ».
- 2) **Supprimer les mots** « sans préjudice des dispositions de l'article 107, § 3 ».

#### JUSTIFICATION

1. Les termes « lignes louées » sont conformes à la directive-ONP de la CEE du 28 juin 1990.
2. L'article 107, § 3 et § 4, n'est conforme ni à la directive-ONP de la CEE ni à la directive de la CEE relative aux services.

N° 179 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 106

**Supprimer la dernière phrase.**

#### JUSTIFICATION

La tendance d'introduire des charges d'accès pour circuits loués n'est pas retenue comme étant viable à long terme. Ce régime est contraire à l'accord entre le CEPT et la Commission de 6 mars 1990 et influencerait la profitabilité des sociétés belges qui voudraient se présenter sur le marché européen. Ce serait une anomalie d'appliquer des tarifs non basés sur le coût réel, vu que cela rendrait impossible pour les entreprises de baser leurs décisions d'investissements en accord avec les gains de productivité et de technologie sur le marché des télécommunications.

voor de gebruikers andere beperkingen zou meebrengen die steeds moeilijker kunnen worden gecontroleerd.

Nr 178 VAN DE HEREN DE CROO EN KNOOPS  
(Subamendement op amendement n° 70 van de Regering, Stuk n° 1287/2)

Art. 85

- 1) **De woorden** « vaste verbindingen » **telkens vervangen door het woord** « huurlijnen ».
- 2) **De woorden** « onverminderd de bepalingen van artikel 107, § 3 » **weglaten.**

#### VERANTWOORDING

1. « Huurlijn is conform met EEG-ONP richtlijn van 28 juni 1990;
2. Artikel 107, paragraaf 3 en paragraaf 4 zijn niet conform noch met de ONP-EEG richtlijn noch met de EEG dienstenrichtlijn.

H. DE CROO  
E. KNOOPS

Nr 179 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 106

**De laatste zin weglaten.**

#### VERANTWOORDING

De trend om voor de toegang tot huurlijnen kosten aan te rekenen, kan geen lang leven beschoren zijn. Een dergelijke regeling druist in tegen het akkoord van 6 maart 1990 tussen de CEPT (Europese Conferentie voor Post en Telecommunicatie) en de Commissie. Bovendien beïnvloedt ze de winstkansen van Belgische vennootschappen die hun diensten op de Europese markt willen aanbieden. Het zou een anomalie zijn om tarieven te hanteren die niet gebaseerd zijn op de werkelijke kostprijs, aangezien de bedrijven dan onmogelijk over investeringen kunnen beslissen in overeenstemming met de op de telecommunicatiemarkt geboekte vooruitgang inzake produktiviteit en technologie.

N° 180 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 107

**Remplacer le § 1<sup>er</sup> par ce qui suit :**

« § 1<sup>er</sup>. BELGACOM assure l'accès égal et l'utilisation effective de l'infrastructure publique des télécommunications, et le cas échéant des services accordés en concession exclusive par l'article 83. »

N° 181 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 107

**Supprimer les §§ 3 et 4.**

N° 182 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 107

**Remplacer le § 2 par ce qui suit :**

« § 2. Sans préjudice des règles établies au § 1<sup>er</sup>, BELGACOM assure la fourniture de l'infrastructure publique des télécommunications sans prévoir d'accès privilégié pour BELGACOM et ses filiales et sans restrictions supplémentaires limitant l'accès à l'infrastructure et aux services, sauf pour des raisons fondées sur des exigences essentielles, dans le cadre du droit communautaire. »

**JUSTIFICATION**

Concernant les conditions d'accès égaux il faut remarquer que dans la directive ONP (art. 3) il est stipulé qu'aucune restriction supplémentaire limitant l'utilisation du réseau public et la fourniture de services n'est permise. Aussi faut-il préciser que l'article 107 de l'avant-projet n'assure l'accès rien qu'aux services réservés alors que la directive applique les exigences essentielles aussi bien pour permettre l'accès aux services réservés qu'à l'infrastructure publique des télécommunications.

N° 183 DE MM. KNOOPS, DE CROO ET DRAPS

Art. 109

**Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :**

« BELGACOM organise une comptabilité détaillée séparant les comptes relatifs aux infrastructures et services réservés de ceux des autres activités ».

N° 180 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 107

**Paragraaf 1 vervangen door wat volgt :**

« § 1. BELGACOM verzekert de gelijke toegang tot en het daadwerkelijk gebruik van de openbare telecommunicatie-infrastructuren, in voorkomend geval, van de diensten die krachtens artikel 83 in exclusieve concessie werden gegeven. »

N° 181 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 107

**De §§ 3 en 4 weglaten.**

N° 182 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 107

**Paragraaf 2 vervangen door wat volgt :**

« § 2. Onverminderd de regelen vastgelegd in § 1, verzekert BELGACOM de levering van de openbare telecommunicatie-infrastructuur, zonder voor BELGACOM en haar dochterondernemingen een bevoorrechte toegang te bepalen en zonder bijkomende beperkingen die de toegang tot de infrastructuur en de diensten inperken, tenzij wegens redenen die in het raam van het gemeenschapsrecht op essentiële vereisten zijn gegrond ».

**VERANTWOORDING**

Er zij opgemerkt dat de richtlijn ONP in artikel 3 aangaande gelijke toegangsvoorwaarden bepaalt dat er geen enkele bijkomende beperking mag komen die het gebruik van het openbaar netwerk en de levering van diensten inperkt. Derhalve dient gepreciseerd te worden dat artikel 107 van het voorontwerp slechts tot de gereserveerde diensten toegang verleent, terwijl de richtlijn de essentiële vereisten toepast om toegang te verlenen tot de gereserveerde diensten, alsook tot de openbare telecommunicatie-infrastructuur.

N° 183 VAN DE HEREN KNOOPS, DE CROO EN DRAPS

Art. 109

**Het eerste lid vervangen door wat volgt :**

« Belgacom organiseert een gedetailleerde boekhouding waarbij de rekeningen betreffende de infrastructuur en de gereserveerde diensten van die van de andere activiteiten gescheiden worden ».

## JUSTIFICATION

Cela permettra une certaine « transparence ».

E. KNOOPS  
W. DRAPS  
H. DE CROO

N° 184 DE MM. **DE CROO ET KNOOPS**  
(En ordre subsidiaire)

Art. 82

**Supprimer le 2° et le 3°.**

## JUSTIFICATION

1. Selon les deux directives européennes du 28 juin 1990 sur les services ONP, il ne peut y avoir confusion entre l'infrastructure, les services réservés et les terminaux.

2. Le mot « installations » est trop vague et peut englober différents appareillages. Les cabines téléphoniques et les fax situés dans le domaine public peuvent également être privatisés.

N° 185 DE MM. **DE CROO ET KNOOPS**  
(Sous-amendement à l'amendement n° 71, Doc. n° 1287/2)

Art. 89

**Remplacer le § 1<sup>er</sup> par ce qui suit :**

« § 1<sup>er</sup>. *L'utilisation des autres services de télécommunication qui ne sont pas mentionnés à l'article 83 est libre, sans préjudice des conditions intrinsèques prévues dans la présente loi* ».

## JUSTIFICATION

Cet amendement vise à mettre le texte à l'examen en conformité avec l'article 4 de la directive européenne du 28 juin 1990 sur les services.

N° 186 DE MM. **DRAPS, KNOOPS ET DE CROO**

Art. 92

**Supprimer le § 3.**

## VERANTWOORDING

Dat zal een bepaalde graad van transparantie mogelijk maken.

N° 184 VAN DE HEREN **DE CROO EN KNOOPS**  
(In bijkomende orde)

Art. 82

**Het 2° en het 3° weglaten.**

## VERANTWOORDING

1. Er mag volgens de twee richtlijnen (ONP diensten) EEG van 28 juni 1990 geen vermenging gebeuren tussen infrastructuur, gereserveerde diensten en eindapparatuur.

2. Het woord « inrichtingen » is te vaag en kan verschillende apparatuur bevatten. Telefooncellen en faxen kunnen ook, op openbare domeinen, geprivatiseerd worden.

N° 185 VAN DE HEREN **DE CROO EN KNOOPS**  
(Subamendement op amendement n° 71, Stuk n° 1287/2)

Art. 89

**Paragraaf 1 vervangen door wat volgt :**

« § 1. *Het gebruik van de andere telecommunicatiediensten die niet vermeld staan in artikel 83, is vrij, onverminderd de wezenlijke vereisten in deze wet voorzien* ».

## VERANTWOORDING

Conform EEG richtlijn diensten van 28 juni 1990; artikel 4.

H. DE CROO  
E. KNOOPS

N° 186 VAN DE HEREN **DRAPS, KNOOPS EN DE CROO**

Art. 92

**Paragraaf 3 weglaten.**

JUSTIFICATION

Une telle prescription est une négation pure et simple des principes de libéralisation du marché des télécommunications prévus par les Communautés européennes.

W. DRAPS  
E. KNOOPS  
H. DE CROO

N° 187 DE MM. SIMONS ET CUYVERS

Art. 25

**Compléter le § 5 par ce qui suit :**

*« Les commissaires nommés par la Cour des Comptes ne peuvent obtenir de rémunérations complémentaires ».*

JUSTIFICATION

Les membres nommés par la Cour des Comptes étant nommés parmi les membres de la Cour des Comptes, il convient de ne pas établir des membres aux revenus à deux vitesses. La charge ici visée est accomplie dans le cadre même de la mission de la Cour des Comptes.

H. SIMONS  
J. CUYVERS

VERANTWOORDING

Een dergelijke verplichting negeert gewoonweg de door de Europese Gemeenschappen gehuldigde beginselen op het stuk van de liberalisering van de telecommunicatiemarkt.

N° 187 VAN DE HEREN SIMONS EN CUYVERS

Art. 25

**Paragraaf 5 aanvullen met wat volgt :**

*« De door het Rekenhof benoemde commissarissen kunnen geen aanspraak maken op een aanvullende vergoeding ».*

VERANTWOORDING

Aangezien de door het Rekenhof benoemde leden onder de leden van dat Hof benoemd worden, mag men niet komen tot leden met inkomens « met twee snelheden ». De bedoelde opdracht behoort precies tot de specifieke taken van het Rekenhof.